



隱言經

巴哈歐拉



隱言經

巴哈歐拉



# 隱言經

巴哈歐拉

上卷

（原著為阿拉伯文，本文譯自英文版）

## 祂是榮耀中的最榮耀者

本經自那榮耀之境降世，  
由那權能與力量之舌宣說，  
曾啟示給以往的先知。

我取其內在精華，  
為其披上簡潔裝束，  
以示恩於正直之士，  
使他們信守上帝聖約，  
畢生履行上帝的信託，  
在靈界獲取聖德之寶石。



## 1. 靈之子啊！

我首要的忠告是：  
葆有一顆純潔、  
仁慈和光明的心。  
如此，亘古、永恒  
與生生不滅的王國  
就屬於你。

## 2. 靈之子啊！

萬象之間，  
我眼中至愛乃是正義；  
你若渴求我，就勿背離它；  
你不忽視它，我便可托信於你。  
憑正義之襄助，  
你能以己之眼視察，  
而非借他人之眼；  
以己之識求知，  
而不靠鄰人之見。  
心中深思此言，  
你該當如何。  
確然，正義是我賜予你的禮物，  
是我對你慈愛的表徵。  
所以，你要將正義擺在眼前。

### 3. 人之子啊！

隱藏於我遠古存在和互古永生的本質中，  
我知道我對你的愛；  
因此我創造了你，  
將我的形象銘刻於你，  
將我的聖美展現於你。

### 4. 人之子啊！

我愛你的創生，  
所以我創造了你。  
因此，你要愛我，  
好讓我記起你的名字，  
用生命之靈充實你的靈魂。

## 5. 存在之子啊！

愛我，我便能愛你。  
若你不愛我，  
我的愛絕無法到達你。  
明白吧，僕人啊。

## 6. 存在之子啊！

我的愛是你的樂園，  
與我重聚是你的天國家園。  
進來吧，莫遲疑。  
在上天王國和崇高界域，  
我已如此為你注定。

## 7. 人之子啊！

你若愛我，  
就當捨棄自己；  
你若渴求我的喜悅，  
就別顧一己歡愉；  
如此，  
你可消亡於我，而我可永存於你。

## 8. 靈之子啊！

棄絕自己而轉向我，  
否則你無法安寧。  
你要以我之名為榮，  
而非以己之名；  
你要信賴我，  
而非你自己，  
因為我期望你只愛我，  
超乎一切。

## 9. 存在之子啊！

我的愛是我的堡壘。

凡進入者，便得安全與保障；

凡離去者，定會迷失並消亡。

## 10. 宣說之子啊！

你是我的堡壘，

進入吧，你便得平安。

我的愛在你裡面，

明白這一點，

你會發現我在你身邊。

### 11. 存在之子啊！

你是我的燈，  
我的光在你裡面。  
從中獲取光明，  
除我之外再勿他求。  
我已使你生來富有，  
對你恩賜豐厚。

### 12. 存在之子啊！

我以權能之手造就了你，  
以力量之指創生了你，  
已將我光之精髓置於你的內在。  
你當知足，勿求其他，  
因為我的工作完美的，  
我的命令是必行的。  
對此勿問勿疑。

### 13. 靈之子啊！

我使你生來富有，你為何自陷貧窮？

我使你生來高貴，你為何自趨卑賤？

我以知識之本質賦予你存在，

你為何向他人尋求啟迪？

我用愛之泥土塑造了你，

你何以為他人奔忙？

把目光轉向自己，

你會發現，

大能、大力、自存的我立於你心間。

#### 14. 人之子啊！

你是我的領土，而我的領土永不消亡，

你為何還畏懼自己消亡？

你是我的光亮，而我的光亮永不熄滅，

你為何還懼怕熄滅？

你是我的榮耀，而我的榮耀永不消退；

你是我的袍服，而我的袍服永不破損。

安住在你对我的愛裡，

你會在那榮耀之境發現我。

#### 15. 宣說之子啊！

將你的臉朝向我的面容，

除我之外捨棄一切，

因為我的統權永存，我的領土不滅。

你若舍我而他求，

縱然尋遍宇宙直到永遠，亦是徒勞。

### 16. 光之子啊！

忘卻一切，只念我，與我的靈交流。  
此乃我命諭之精華，你當遵守。

### 17. 人之子啊！

滿足於我，勿求他助。  
唯我能永遠使你滿足。

### 18. 靈之子啊！

不要祈求我不想給你的，  
要滿足於我為你命定的。  
你若確然知足，  
便能獲福受益。

### 19. 神奇視覺之子啊！

我已將自身之靈的氣息吹入於你，

使你成為愛我的人。

你為何棄我而另尋鍾愛？

### 20. 靈之子啊！

我對你寄望殷切，無可忘懷。

我給你恩澤豐厚，無可遮掩。

我的愛以你為家，無可隱瞞。

我的光照射著你，無可遮蓋。

## 21. 人之子啊！

在那璀璨榮耀之樹，  
我已為你掛上精選的佳果，  
你為何棄之而安於次品？  
回來吧，  
在那崇高之境求取於你更好的。

## 22. 靈之子啊！

我使你生來高貴，  
你卻自趨卑賤。  
為著你的創生，  
你要挺而奮起。

### 23. 至高者之子啊！

我召喚你奔向永恆，  
你卻尋求必朽。  
你為何背離我的意願，  
只顧自己的追求？

### 24. 人之子啊！

莫逾界限，  
恪守己度。  
你當拜伏在上帝面前，  
那權能與力量之主。

## 25. 靈之子啊！

莫向窮人炫耀自己，  
因為我在引領他行進，  
卻見你自陷災厄，  
困窘終生。

## 26. 存在之子啊！

你怎能忘乎己過，  
而忙於他人之失？  
任誰如此，  
受我嚴斥。

## 27. 人之子啊！

已有過，勿非人。  
違此命，受譴責，我作證。

## 28. 靈之子啊！

你當明此真理：

要他人正義卻自行不義者，  
即便假我之名，亦非我所屬。

## 29. 存在之子啊！

己所不欲，勿施於人；

己所不為，莫作言說。

此言是訓，恪守不渝。

## 30. 人之子啊！

倘若我的僕人有求於你，

莫要拒絕，

他的面容即我的面容；

因此，在我面前，

你當羞愧！

### 31. 存在之子啊！

蒙召清算之前，  
你當每日自省；  
因死亡不宣而至，  
而你將被召去交代一生言行。

### 32. 至高者之子啊！

我已讓死亡做信使向你報喜，  
你為何還悲傷？  
我已讓光明照耀你，  
你為何將自己遮擋？

### 33. 靈之子啊！

我向你發出榮光喜訊：

歡樂吧！

我召喚你到聖庭，

安住於此，

你可承享永世安寧。

### 34. 靈之子啊！

神聖之靈帶來重聚的佳音，

你為何悲傷？

權能之靈使你堅定於聖道，

你為何隱藏？

祂的聖容之光引領著你，

你又怎麼會迷途？

### 35. 人之子啊！

只為遠離我而悲；  
只因重歸我而喜。

### 36. 人之子啊！

你心中要歡喜快樂，  
這樣你才配見我，  
映照出我的聖美。

### 37. 人之子啊！

勿褪去我賜予你的那件華美袍服，  
別喪失我分給你的那份奇妙甘泉，  
以免你永遠乾渴。

### 38. 存在之子啊！

為愛我而踐行我的戒律；

若想求我歡喜，

你當捨棄自己所求。

### 39. 人之子啊！

你若愛慕我的聖美，

就別忽視我的誠命；

你想得到我的喜悅，

就別忘記我的勸諭。

#### 40. 人之子啊！

除非服從我的誡命，  
在我面前謙恭，  
不然，  
哪怕你馳騁無垠太空，  
飛越浩瀚蒼穹，  
也永遠找不到安寧。

#### 41. 人之子啊！

宏揚我的聖道，  
我便可向你揭示我偉大之奧秘，  
並以永恆之光照耀你。

#### 42. 人之子呀！

在我面前謙卑，  
我便會眷顧你；  
為我聖道凱旋而奮起，  
你便能在塵世獲得勝利。

#### 43. 存在之子啊！

在我的地上稱道我，  
我可在我的天堂念記你，  
如此，  
你我之眼都將快慰。

#### 44. 王權之子呀！

你的聽覺是我的聽覺，用它去聽。  
你的視覺是我的視覺，用它去看。  
這樣，你能在靈魂深處，  
證實我崇高的神聖，  
而我可在我心底，  
見證你的崇高地位。

#### 45. 存在之子啊！

在我的道路上尋求殉道，  
為我的喜悅而滿足，  
為我的命定而感激。  
如此，  
在榮耀帳幕後的莊嚴華蓋下，  
你可與我一同安歇。

#### 46. 人之子啊！

認真思量：

你是希望逝於你的床榻，

還是將你的生命之血灑於塵土，

殉身於我的道路，

從而在至高樂園成為我誠命之體現、

我光輝之顯示？

明斷吧，僕人啊！

#### 47. 人之子啊！

以我聖美為證！

在我看來，

用你的鮮血染紅髮絲，

這勝過宇宙的創造和兩個世界的光明。

奮勉以求吧，僕人啊！

#### 48. 人之子啊！

凡事皆有表徵。

愛的表徵乃是：

在我敕令之下堅定不移；

在我考驗之下堅忍不拔。

#### 49. 人之子啊！

真愛者渴求磨難，

正如反叛者嚮往寬恕，

負罪者盼望仁慈。

## 50. 人之子啊！

在我的路途上，  
若無苦難降臨，  
你怎能行走那些滿足於我喜悅之人的道路？  
在你與我相會的渴望中，  
若不經受試煉，  
你怎能在熱愛我的聖美中獲得光明？

## 51. 人之子啊！

我施加給你的災難，  
是我對你的眷顧，  
看似火焰與復仇，  
實為光明與仁慈。  
你要奔赴其中，  
讓自己成為一道永恆之光，  
一個不朽之靈。  
此乃我對你的誠命，  
你當謹守。

## 52. 人之子啊！

富貴降臨，不必歡喜；  
屈辱加身，切莫哀戚。  
二者皆將消逝，不復存在。

## 53. 存在之子啊！

陷入貧困，切莫哀愁，  
財富之主遲早會眷顧你。  
莫怕屈辱，  
榮耀有朝一日會降臨你。

## 54. 存在之子呀！

你若心系這永生不滅之領土、  
這亙古長存之生命，  
就該拋棄這轉瞬即逝之必朽塵境。

### 55. 存在之子啊！

莫為此世奔忙，  
因為我用火檢驗黃金，  
用黃金檢驗我的僕人。

### 56. 人之子啊！

你盼求黃金，  
而我期望你從中解脫。  
你以為擁有黃金便是富有，  
而我認定超脫它才是富有。  
以我生命為證！  
這是我的真知，  
那是你的幻想；  
我的道豈能同於你的道？

## 57. 人之子啊！

將我的財富贈予我的窮人，  
這樣你可在天堂享用恆久榮耀之寶庫，  
獲得不滅光彩之珍藏。  
然而，以我生命為證！  
奉上你的靈魂則更為榮耀，  
唯願你以我之眼觀察。

## 58. 人之子啊！

存在之殿是我的寶座。  
清除其中所有，  
讓我在那裡就位，  
在那裡居住。

59. 存在之子啊！

你的心是我居住之所，  
聖潔之，以待我降臨；  
你的靈是我顯示之地，  
淨化之，以待我顯現。

60. 人之子啊！

將你的手放入我懷裡，  
我便可在你上方升起，  
光輝璀璨。

61. 人之子呀！

登上我的天堂，  
你可得享重聚之喜悅，  
並從不朽榮耀之杯暢飲無雙佳釀。

## 62. 人之子呀！

當你忙於幻念空想，  
多少光陰溜過身旁。  
你還要在床上沉睡多久？  
抬頭起身，  
因為太陽已升至天頂，  
或許它的聖美之光會照耀你。

## 63. 人之子啊！

光明已從聖山天際照耀著你，  
啟迪之靈已在你心中西奈低語。  
因此，擺脫無謂幻念之帷幕，  
進入我的天庭，  
你可配得永生並與我相會。  
如此，  
死亡不會降臨於你，  
你將亦無厭倦和煩惱。

#### 64. 人之子呀！

我的永恆乃是我的創造，  
我已為你創造了它，  
把它當作你殿堂的衣袍。  
我的合一乃是我的傑作，  
我已為你創制了它，  
用它作為你自己的衣飾，  
使你永為我永恆存在之顯示。

## 65. 人之子呀！

我的威嚴是我賜予你的禮物，

我的宏偉是我悲憫你的表徵。

與我相稱的，

無人能理解，

無人能描述。

確然，

我已將其保存在我的秘倉，

保存在我的誠命寶庫，

以示我對我眾僕仁愛、

對我子民慈悲。

## 66. 神聖與無形本質之兒女啊！

你們愛我，  
將會遇到阻撓，  
當他們提及我時，  
靈魂也會受到煩擾，  
因為人們的心智不解我，  
心靈不容我。

## 67. 聖美之子啊！

以我的聖靈與恩典為證！  
以我的仁慈與聖美為證！  
我以威力之舌對你啟示、  
用權能之筆為你書寫之一切，  
並非依照我的身份和音韻，  
而是根據你的能力和理解。

## 68. 人之兒女啊！

你們難道不知我為何用同樣的泥土  
創造了你們？

因而誰都不應抬高自己。

你們內心要時時思考，

自己如何被創造。

既然我用同樣的物質創造了你們，

你們就當如同一個靈魂，

用同一雙腳邁步，

用同一張嘴進食，

在同一片土地上居住。

如此，

由你們的內在本質，

憑你們的行為舉止，

可昭顯一體之表徵與超脫之真諦。

光明之眾啊，  
這就是我對你們的勸諭！  
你們要聽從這一勸諭，  
以便自那神奇榮耀之樹，  
摘得神聖之果。

## 69. 靈之眾子啊！

你們是我的寶庫，  
珍藏著我的奧秘珍珠和知識寶石。  
要防範我眾僕中的陌路人、  
我子民中的瀆神者，  
好好將其守護。

## 70. 以其本質立於其王國者之子啊！

你當知曉，

我已將所有神聖芬芳吹送給你，

已將我的聖言全部啟示於你，

已將我的恩典完全賜予你，

已將我之所願寄望於你。

因此，

滿足於我的喜悅，

並對我感恩吧。

## 71. 人之子呀！

以光為墨，

在你靈之書簡上寫下我向你啟示的一切。

倘此非你所能，

則以你心靈之精華為墨。

若仍不能，

則用拋灑在我路途上的殷紅墨汁來書寫。

對我來說，

這確實比什麼都甜美，

它的光芒永世不滅。



# 隱言經

巴哈歐拉

下卷

（原著為波斯文，本文譯自英文版）

奉宣說之主，那全能者之名

# 1. 有心能知、有耳能聞之民啊！

鍾愛者的第一聲召喚是：

神秘夜鶯啊！

若非靈之玫瑰園，切莫駐留；

愛之所羅門的信使啊！

若非摯愛之示巴，切莫安身；

永生鳳凰啊！

若非忠信之山嶺，切莫棲息。

若你以靈魂之翼，

飛向無垠之境，

尋求達到你的目的，

那裡便是你安居之地。

## 2. 靈之子啊！

鳥兒尋找自己的窩巢，  
夜鶯覓求玫瑰的妖嬈；  
然而那些人心之鳥，  
安於轉瞬即逝之塵，  
已遠離其永生之巢，  
目光轉向疏失之泥沼，  
以致喪失聖臨之榮耀。  
嗚呼，多麼奇怪而可悲！  
為了區區一杯水，  
他們離棄至高者的澎湃海洋，  
遠離無比燦爛的地平線。

### 3. 朋友啊！

在你的心田裡，  
只種愛的玫瑰。  
緊握友愛與渴望之夜鶯，  
莫放手。  
珍視與正直者交誼，  
切勿與瀆神者為伴。

#### 4. 正義之子啊！

若非鍾愛者之地，  
愛者能去何處？  
離開內心的渴求，  
尋者何以寧息？  
對於真愛者，  
團聚乃是生命，  
分離便是死亡。  
他胸乏忍耐，  
心無寧靜，  
他寧願捨棄千萬次生命，  
也要趕赴鍾愛者的居所。

## 5. 塵土之子啊！

確然，我告訴你：

所有人當中，

這種人最疏忽——

徒有爭辯，以求勝過弟兄。

曰：兄弟們啊！

用行動而非言辭，

做你的裝飾。

## 6. 大地之子啊！

確然，你當知曉，

心中哪怕殘存一絲嫉妒，

就永遠到不了我永恆的領土，

也無法嗅聞我神聖天國的聖潔馨香。

## 7. 聖愛之子啊！

你離上天榮耀高處、  
離愛之聖樹僅一步之遙。  
邁出一步，  
再以另一步踏入不朽領域，  
走進萬古天篷。  
聆聽榮光聖筆之啟示吧。

## 8. 榮耀之子啊！

疾行神聖之道路，  
進入與我神交之天堂。  
用靈光滌淨你的心田，  
趕赴那至高者之聖庭。

## 9. 飛逝之影啊！

跨過疑惑之低谷，  
攀上確信之高峰。  
睜開真理之眼，  
你就會目睹那無遮之聖美，  
並驚歎：神聖歸於我主，  
所有創造者中最卓越者！

## 10. 欲望之子啊！

傾聽此言：  
凡俗之眼絕不識永恆之美；  
死寂之心只迷戀凋敗之花。  
因為同類相聚，  
結伴為歡。

## 11. 塵土之子啊！

蒙上你的眼，  
以瞻望我的聖美；  
塞住你的耳，  
以聆聽我的妙音；  
清空你所有學識，  
以承享我的真知；  
超脫財富聖潔自身，  
從我永恆豐足之洋擷取持久的一份。  
即：蒙上你的眼，  
除我之美無視其他；  
塞住你的耳，  
非我之言罔聞一切；  
清空你所有學識，  
只存對我的認知；  
如此，  
以明澈之眼、純淨之心、聆聽之耳，  
你能進入我神聖天庭。

## 12. 雙重視覺之人啊！

閉上一隻眼，睜開一隻眼。

把觀看塵世及其一切的那隻眼閉上，

把瞻望至愛者之聖美的那隻眼睜開。

## 13. 我的兒女啊！

我擔心：

一旦喪失天堂聖鵠之旋律，

你們將重陷全然迷失之陰影；

未曾瞻望玫瑰之美，

你們將復歸於水和土。

## 14. 朋友們啊！

勿為必逝之美而拋棄永恆之美，

也莫鍾情於這必朽之塵世。

### 15. 靈之子啊！

那時刻一到，  
神聖夜鶯將不再展露奧秘，  
你們都將喪失天國旋律和上天妙音。

### 16. 疏忽之本質啊！

一言道出千萬奧妙話語，  
一曲展露無數隱秘玄機；  
然而，嗚呼，  
無耳肯聽，無心願明。

## 17. 同道們啊！

太虛之門敞開著，

至愛者的居所用愛者的鮮血裝飾著。

然而，

能進入這天界之城者，

為數寥寥。

其中擁有純淨之心和聖潔之靈者，

更是少之又少。

## 18. 至高樂園的居者啊！

向確信之兒女宣告：

在神聖之境，

臨近天國樂園，

一座新花園已經出現，

上天居民與崇高樂園的永生居者將其環繞。

因此你們要努力，

以便達此境界，

由那裡的銀蓮花，

解開愛之奧秘；

從那裡的永恆之果，

領悟神聖與完美智慧之玄秘。

進入並居住花園的人啊，

他們的眼睛何等快慰！

## 19. 我的朋友們啊！

你們難道忘了那個真實而絢爛的早晨？  
當時的氛圍聖潔而福佑，  
在那無尚榮耀之樂園裡，  
在那棵生命之樹的庇蔭下，  
你們齊聚我跟前，  
肅然敬畏，  
傾聽我宣說這三句至聖之言：  
朋友們啊！  
切莫視你的意志重於我的意志；  
切莫企求那些我未曾期許你的；  
切莫以沾染欲念而了無生氣的心靠近我。  
你們若淨化了靈魂，  
此刻就會想起那場景與氛圍，  
也會明白我話中的真理。

在天堂書簡第五篇，最神聖詩句的第八節，  
祂說道：

**20. 你們這些在疏失之榻上昏睡的人啊！**

歲月流逝，

你們寶貴的生命行將終止，

卻無絲毫純潔氣息自你們那裡

吹到我神聖天庭。

你們沉溺於誤信的汪洋，

卻口稱信奉上帝之唯一真信仰。

為我憎惡的，你們卻對其示愛；

與我敵對的，你們卻與之交好。

即便如此，你們照樣走在我的大地上，

洋洋得意，渾然不覺它已厭倦你們，

其間萬物皆避開你們。

倘若你們睜開雙眼，

你們肯定寧受萬千悲苦，

也不願享此歡樂，

你們將會視死亡勝過今生。

## 21. 走動的塵土啊！

我想與你交心，  
你卻不信任我。  
你用叛逆之劍，  
將你的希望之樹砍倒。  
我時刻在你左右，  
你卻一直遠離我。  
我為你選定不朽榮耀，  
你卻自取無盡恥辱。  
回頭吧，  
為時未晚，  
莫失機緣。

## 22. 欲望之子啊！

學者和智者奮鬥多年，  
仍未達到那無量榮耀者尊前；  
他們畢生尋覓祂，  
也未能一瞻祂聖容之美。  
而你，毫不費力就達目標，  
未經探尋便得所求。  
儘管如此，  
你仍緊裹自我之帷幕，  
眼見不到鍾愛者之美，  
手觸不到祂衣袍之邊。  
有眼的人們啊，  
看吧，驚歎吧。

### 23. 愛之城的居者啊！

俗世狂風侵襲了永恆燈燭，  
天國青年之美已被烏塵遮蔽。  
仁愛眾君之首遭受暴民冤枉，  
神聖之鴿淪為梟爪之囚徒。  
榮耀天篷居者和上天眾靈在悲泣哀歎，  
而你們卻安歇在疏失之境，  
還以真正的朋友自居——  
你們的臆想何等虛妄！

### 24. 名為智者、實則愚夫之人啊！

你們內在已經成狼，  
為何披著牧人外衣，  
圖謀我的羊群？  
你們正如黎明前升起的星星，  
看似光明閃亮，  
卻引著我城市的旅人，  
誤入毀滅之路。

## 25. 看似潔淨、內在污穢之人啊！

你們好似清澈的苦水，  
外表晶瑩純淨，  
一經神聖鑒定者檢驗，  
卻無一滴可取。  
的確，陽光同樣照射塵土與鏡子，  
反射之光卻如星辰和土壤之別——  
豈止，這差別不可估量！

## 26. 我那口頭之友啊！

細想吧：  
你何曾聽說一心可容敵與友？  
那麼，  
趕走陌路人，  
以使聖友進祂居所。

## 27. 塵土之子啊！

天堂與塵間的一切，  
我已為你命定，  
唯有人心，  
留作我聖美與榮耀的居所，  
而你卻將我家園和屋宇讓給他人。  
每當我神聖的顯示者尋找自己的居所，  
都發現那裡住有陌路人。  
無處棲身的祂，  
只好趕赴鍾愛者的庇護所。  
儘管如此，  
我仍掩藏你的秘密，  
不願你蒙羞。

## 28. 欲望之本質啊！

多少黎明，  
我由太虛之境轉向你的住所，  
都見你在那安逸之榻，  
舍我而忙他。  
於是，  
如一道靈的閃電，  
我歸返天國榮耀之域，  
並未在我的上天居所  
將此事透露給神聖眾靈。

## 29. 恩典之子啊！

自那虛無的荒原，  
我用命諭之泥土使你顯現，  
並為了教化你，  
命定了所有存在之原子和  
一切受造物之精華。

因而，在你自母腹降生前，  
我已為你備下兩股晶瑩乳泉，  
及看顧你之眼和眷愛你之心。  
在我仁慈的蔭庇下，  
我以慈愛養育你，  
我以恩澤與厚愛之髓守護你。  
我這一切意在使你達至我永恆領土，  
配得上我無形的恩賜。  
然而你卻一直疏失，  
在你長大成人後，  
你忽視我的一切恩典，  
只顧自己無謂的臆想，  
如此，你變得全然忘恩，  
繼而離開聖友家門，  
住進我敵人的庭院。

### 30. 塵世之奴啊！

多少黎明，  
我那慈愛的和風吹拂你，  
卻發現你在疏失之榻上酣睡。  
它哀歎著你的困境，  
於是復歸來處。

### 31. 大地之子啊！

你若想擁有我，  
就莫舍我他求；  
你若想一睹我的美，  
就莫要看塵世及其一切。  
因為我的意志和他人的意志，  
恰如火與水，  
無法共處一心。

### 32. 獲友待的陌路人啊！

我用權能之手，  
點燃你心靈之燭，  
莫讓自我和激情的逆風吹熄。  
對我的念記可治癒你所有疾患，  
切莫忘懷。  
讓我的愛成為你的財富，  
珍惜它就像珍惜自己的眼睛和生命那樣。

### 33. 我的兄弟啊！

傾聽我甜蜜之舌的悅耳之言，  
暢飲我甘美之唇的聖秘之泉。  
將我神聖智慧之種子，  
播種在你純潔的心田，  
澆以篤信之水，  
使我知識與智慧之風信子，  
在你心靈聖城裡茁壯成長，  
青翠蔥蘢。

### 34. 我天堂的居者啊！

我用慈愛之手，  
在天堂的聖園種下你愛與友誼之苗，  
並以我仁恩之甘霖灌澆。  
現在，結果的時候到了，  
你當竭力保護它，  
莫讓欲望與激情之焰將它焚毀。

### 35. 我的朋友們啊！

你們當熄滅這謬誤之燈，  
在心中點燃神聖指引的永恆火炬。  
因不久後，  
在萬眾仰慕者之神聖尊前，  
人類的鑒定者只接受最純潔的品德和  
最聖潔的行為。

### 36. 塵土之子啊！

有了聆聽者才開口，  
此為明智之人。  
正如那斟酒人，  
見著尋酒者才會奉上酒杯；  
又如那戀人，  
看到所愛者的美才會由衷呼喚。  
所以，要把智慧與知識的種子，  
播種在心靈的淨土，  
將它們隱藏起來，  
直到那神聖智慧的風信子，  
從心田而非泥淖裡破土而出。

在上帝聖帳的內殿裡，秘藏著一部書簡，  
其首節寫道：

### 37. 我之僕人啊！

莫為必朽之物放棄永生領土；  
莫為凡塵之欲拋卻上天國度。  
此乃永生之河，  
流自慈悲者聖筆之泉；  
飲之者，有福了！

### 38. 靈之子啊！

衝破你的樊籠，  
如愛之鳳凰翱翔神聖蒼穹。  
棄絕自我，  
滿懷慈悲之靈，  
安居上天聖潔之境。

### 39. 塵土之子孫啊！

勿滿足於一時的安逸，  
勿自喪永恆的安寧。  
莫用那永樂之園換取凡界塵堆。  
從你這牢獄，  
升至上天榮耀綠地。  
由你這必朽的樊籠，  
飛向太虛之樂園。

### 40. 我的僕人啊！

讓自己從俗世桎梏中掙脫，  
把靈魂從自我牢獄裡釋放。  
機不可失，失而不復。

#### 41. 我女僕之子啊！

你若一睹那不朽之國度，  
便會奮力越過這飛逝塵寰。  
但是，何以對你隱匿一個而顯現另一個，  
此奧秘唯有純淨之心方能明悟。

#### 42. 我的僕人啊！

除淨你心中惡念，  
不存妒意，  
步入那神聖天庭。

### 43. 我的朋友們啊！

你們當行走愉悅聖友之路，  
要知道，  
祂的愉悅就在於祂受造物的愉悅。  
亦即：非朋友所願，  
不可入其宅院，  
不得取其財物，  
不可重己意甚於朋友之意，  
更不得圖謀占朋友之先。  
你們這些有洞察力之人啊，  
深思此言！

#### 44. 我王座之伴侶啊！

邪惡勿聽，  
邪惡勿視，  
莫自卑自賤，  
莫歎息哭泣。  
不說邪惡，  
不會聽見有人對你說邪惡；  
不誇大別人的過錯，  
你自己的過錯不會被誇大；  
不想別人受屈辱，  
你自己不會有屈辱。  
此生不及一瞬，  
當以無瑕的心地、純潔的心靈、  
純淨的思想、高尚的品格，  
度過你的歲月；  
如此，  
你可自由而滿足地拋卻這凡塵軀骸，  
前往玄秘樂園，永居不朽王國。

#### 45. 嗚呼！嗚呼！迷戀俗欲之人啊！

你們疾如閃電，  
錯過了那鍾愛者，  
卻傾心於邪惡幻念。  
你們跪倒在自己的虛妄臆想面前，  
還稱其為真理。  
你們將目光投向了荊棘，  
還謂之為鮮花。  
你們沒有呼出一絲純潔之氣，  
你們的心靈草地也不曾吹起  
一縷超脫之風。  
你們置鍾愛者的慈愛勸諭完全不顧，  
將它們從你們心碑上徹底抹去。  
你們恰似荒野走獸，  
在欲望和激情之草原遊蕩生息。

#### 46. 路上的兄弟啊！

你們為何疏於頌揚那至愛者，  
遠離祂神聖尊前？

在無雙天篷裡，  
美之本質安坐在榮光王座上，  
你們卻忙於無謂爭辯。

神聖芬芳輕漾，  
恩典氣息飄蕩，  
而你們皆無緣承享，  
備受痛苦折磨。

為你們悲歎，  
為行你們道路、  
步你們後塵者遺憾！

#### 47. 欲望之兒女啊！

拋棄虛榮之袍服，  
褪去傲慢之裝束。

在紅寶石書簡最神聖詩句的第三節，無形之筆寫下了如此啟示：

#### 48. 兄弟們啊！

你們要彼此寬容，  
莫眷戀塵世之物。  
勿以榮耀而驕矜，  
莫為屈辱而羞恥。  
以我聖美之名！  
我用塵土創造萬物，  
亦將使之復歸塵土。

#### 49. 塵土之兒女啊！

把窮人在午夜的歎息告訴富人，  
以免疏失將這些富人引入毀滅之途，  
使他們喪失神聖財富之樹。  
給予和慷慨是我的屬性，  
以我的美德裝飾自己的人，  
當蒙賜福。

#### 50. 嗜欲之化身啊！

拋卻貪婪而求知足。  
因貪婪者常陷匱乏，  
知足者總得愛和讚美。

## 51. 我女僕之子啊！

莫為貧窮而煩心，

莫以財富而自負，

因富隨貧而來，

貧接富而至。

雖一貧如洗，卻還有上帝，

該是一份多麼奇妙的厚禮。

切勿輕視其價值，

因為它終將使你富有上帝的一切，

你們也由此知曉此話語之意：

“你們確是窮人”，

而“上帝擁有一切”這句聖言

就會像那真正的黎明，

在愛者之心的地平線上綻放，

璀璨輝煌，

穩坐財富之寶座。

## 52. 疏忽與激情之兒女啊！

你們容許我的敵人踏進我的屋宇，  
還趕走了我的朋友，  
因為你們心中已經舍我而另藏所愛。  
傾聽聖友箴言，轉向祂的樂園吧。  
俗世之友看似相愛，  
只為追求私利；  
真正聖友始終愛你們，  
卻是為著你們本身；  
祂為指引你們確已承受無數苦難。  
切莫背信這位聖友，  
而應趕快歸向祂。  
這是真理與忠誠之言的太陽，  
破曉於萬名之主那聖筆天際。  
啟耳聆聽上帝之言吧，  
那救苦救難者，那自存自在者。

### 53. 你們這些以凡塵財富為榮的人啊！

你們當確知，  
財富是一道巨大藩籬，  
隔在尋者與所尋、愛者與所愛之間。  
絕大多數富人，  
既無法到達祂尊前之庭，  
也不能進入祂知足順命之城。  
然而，不被財富阻於永恆王國之外，  
也不因富有而喪失不滅領土，  
這樣的富人有福了。  
以至大聖名為證，  
這富人的光芒將照亮天國居民，  
猶如太陽照耀地球眾生。

### 54. 世間的富人們啊！

你們身邊的窮人是我的信託。  
守護我的信託，  
莫只圖一己安逸。

## 55. 激情之子啊！

清除財富之穢，  
恬然步入貧窮之境；  
如此，  
從那超脫之泉，  
你可暢飲永生佳釀。

## 56. 我之子啊！

與瀆神者為伍徒增痛苦；  
與正直者交誼可除心鏽。  
凡尋求與上帝神交者，  
當全心與祂垂愛者交往；  
凡欲聞上帝之言者，  
當聆聽祂揀選者之話語。

57. 塵土之子啊！

當心！勿與瀆神者同行，  
也勿尋求與之交誼，  
因為這種交情會將  
心靈之光化為地獄之火。

58. 我女僕之子啊！

你若尋求聖靈恩惠，  
就當與正直者交誼，  
因為他已從不朽司酒者手中  
飲取永生杯盞；  
他有如真實之晨，  
復蘇並照亮死者之心。

## 59. 疏失之眾啊！

莫以為心中秘密能藏匿，  
不，你們應當確知，  
它們均以清晰字跡鐫刻，  
昭然呈現於神聖尊前。

## 60. 朋友們啊！

確然我說，  
你們心中掩藏的一切，  
在我看來昭然如畫；  
它們之所以被隱藏，  
乃是出於我的恩澤與厚愛，  
而非你們理應配得。

## 61. 人之子啊！

我從我那深不可測的慈悲之海，  
取出一滴甘露灑向世人，  
卻發現無人理會，  
因人人皆已離棄那合一之天釀，  
轉向那雜穢之糟粕，  
他們拋掉恆美之杯，  
安於必朽之盞。  
那般低劣之物，  
他們竟為之滿足。

## 62. 塵土之子啊！

莫使你的眼離開不朽鍾愛者的無比瓊漿，  
也別注目於必朽的污穢糟粕。

從神聖司酒者手中接取永生之杯，  
你可擁有全部智慧，

聽聞無形之境傳來的玄妙之音。

放聲痛哭吧，

你們這些志向短淺之輩！

你們為何離棄我神聖不朽甘醇  
而轉向易逝之水？

### 63. 你們這些世人啊！

當確知，

不測的災難跟隨著你們，

慘痛的報應等待著你們。

勿以為你們的所作所為已從我眼中抹去。

以我聖美之名！

我的聖筆以昭然字跡，

將你們的一切作為，

鐫刻於橄欖石天碑。

### 64. 塵間的壓迫者啊！

收回你們的暴虐之手，

因我已誓言：施行不義概不寬恕。

此乃我的聖約，

無可更改地頒佈於永存書簡，

並以我的榮耀之璽封印。

### 65. 叛逆之眾啊！

我的克制放縱了你們的膽量，  
我的長期忍耐養成了你們的疏忽。  
就這樣，  
你們驅策著激情烈馬，  
奔向那毀滅險途。  
莫非你們以為我毫不留意，  
或渾然不覺？

### 66. 遷出者啊！

我命定口舌用來頌揚我，  
別用於誹謗而玷污它。  
若自我之火吞噬了你，  
當反省自身之過，  
而非我受造物之錯，  
因為知己勝過知人。

### 67. 幻念之兒女啊！

當確知，

燦爛曙光在永恆神聖之天際破曉之日，

便是暗夜裡的邪行詭計坦露於世人之時。

### 68. 塵土生出的雜草啊！

你雙手污穢，

為何不先摸自己衣裳？

你心染俗欲激情，

為何還尋求與我神交、入我聖境？

你離你所求，

遠之又遠。

## 69. 亞當之兒女啊！

聖潔的言辭和純潔良好的行為，  
會升至神聖榮耀天堂。  
努力讓自己的行為洗淨自我與虛偽之塵，  
從而在榮耀天庭蒙得恩眷；  
因為不久，  
在世人仰慕者的聖尊前，  
人類鑒定者將只接受至純無瑕的德行。  
此乃智慧與神聖奧秘之陽，  
照耀在神聖意志之天際。  
朝向它的人，  
蒙福了。

## 70. 凡俗之子啊！

那存在之境多麼愜意，

唯願你能抵達那裡。

那永恆之域多麼燦爛，

唯願你能越過必朽塵寰。

那神聖歡喜多麼甜美，

唯願你能從天國青年手中

暢飲那神秘聖杯。

達此境界，

你便能免於毀滅與死亡、勞苦與罪孽。

## 71. 我的朋友們啊！

你們當回想：

在扎曼聖域的巴蘭山上，

你們與我訂立了聖約。

我率上天眾靈與永恆之城的居民

為此作證，

然而現在卻不見有誰忠守聖約。

確實，

傲慢與叛逆已將聖約從人心抹去，

不留一絲痕跡。

雖知如此，

我依然等待，

未予揭穿。

## 72. 我的僕人啊！

你猶如一把精工鍛造之劍，  
掩藏於劍鞘的幽暗中，  
其價值不為工匠知曉。  
因此，  
沖出自我和欲望之鞘，  
讓你的價值向世間顯耀。

## 73. 我的朋友啊！

你是我神聖諸天之陽，  
莫讓俗世污濁遮蔽你的光芒。  
撕開疏失之帷幕，  
你便能穿出雲層展露輝煌，  
給萬物披上生命霓裳。

#### 74. 虛榮之兒女啊！

為了一個轉瞬即逝的國度，

你們拋棄了我不滅的領土。

你們還用俗豔的服飾裝扮自己，

並以此為傲。

以我聖美之名！

我要用一色之土將這一切掩埋，

並抹除所有雜色異彩，

唯有選擇我的本色的人除外，

我的本色滌盡萬色。

## 75. 疏忽之兒女啊！

勿鍾情於必逝之國度，  
也莫為之歡喜。  
你們恰似那粗心之鳥，  
在枝頭上滿懷自信地鳴叫。  
直到突然之間，  
死亡獵手將它擲於塵土，  
那旋律、那姿態、那色彩，  
均消逝無蹤。  
因此要當心，  
欲望之奴啊！

## 76. 我女僕之子啊！

引導向來源自言辭，  
如今卻源自行為。  
人人皆須展現純正與聖潔的行為，  
因言辭乃眾所共有，  
而如此行為只屬於我垂愛之人。  
你們要竭誠努力，  
以行為使自己卓爾不群。  
在這神聖光輝之書簡，  
我如此勸諭你們。

## 77. 正義之子啊！

在那個夜晚，  
永在者之美從碧綠的忠信巔峰  
來到塞德拉圖－蒙泰哈，  
祂是如此地哀泣，  
令上天眾靈和上界居民也愴然慟哭。  
當問道為何悲戚哭號？

祂答道：我按照吩咐在忠信之山上期候，  
卻未從凡塵居民中間聞到忠信芬芳；  
奉召而返時，  
看啊！我見那些神聖之鴿  
在俗世群犬的爪下備受折磨。  
隨即天女自其隱秘居處趕來，  
未蒙面紗光彩奪目，  
詢問眾鴿之名；  
悉相告，僅餘其一。  
催問之下，  
說出該名的首個字母，  
仙閣居民立即沖出榮耀居所。  
當第二個字母吐露，  
他們全部跌落塵土。  
此時，從聖殿最深處傳來話音：  
“到此為止，無須再言。”  
確然，我見證他們今昔之行。

## 78. 我女僕之子啊！

自那慈悲者之舌，  
暢飲神聖奧秘之瓊漿；  
從那神聖宣說之黎明，  
矚望智慧太陽之晨光。  
將我神聖智慧之種子，  
播種在你純潔的心田，  
澆以篤信之水，  
使知識與智慧之風信子，  
在你心靈聖城裡茁壯成長，  
青翠蔥蘢。

## 79. 欲望之子啊！

你還要在欲望之境翱翔多久？

我賜你翅膀，

為使你飛向聖秘之境，

而非邪惡幻念之域。

同樣，

我給你梳子，

是要你梳理我的烏髮，

而非割破我的喉嚨。

## 80. 我的僕人們啊！

你們是我花園之樹，

當結美妙善果，

利人又利己。

故而明悟之士啊！

人人皆應從業學藝，

其中隱藏致富秘密。

結果有賴方法，

上帝恩典於你們足矣。

無果之樹，

永遠只配當柴燒。

### 81. 我的僕人啊！

最卑賤者乃世上不結果實的人。

這等人確實算作死人，

豈止，

在上帝眼裡，

死人也好過那些懶散無用之魂。

### 82. 我的僕人啊！

最優者乃是此類人：

他們為了熱愛上帝——

那萬千世界之主，

而從業謀生，

以供養自己和親屬。

那神秘而奇妙的新娘，  
此前在宣說的面紗後隱藏；  
而今蒙上帝的恩典和聖寵得以顯現，  
宛如鍾愛者之美綻放光芒。

朋友們啊！

我見證，這恩典是完全的，  
這論辯是圓滿的，這論證是清楚的，  
這證據是成立的。  
現在，就看你們奮進於超脫之途將如何展示。  
如此，神聖恩寵已充分降賜於你  
以及天堂與凡塵之眾。  
一切讚美歸於上帝，  
那萬千世界之主！

## 出版聲明

本繁體版原文來自馬來西亞巴哈伊出版社  
2021年簡體版。

原文是最新的複譯稿。複譯參考了大量資料，其中包括：洛陽印務館1937年版（譯者：廖崇真）、馬來西亞巴哈伊出版委員會1985年版、澳門巴哈伊總靈體會1994年版、臺灣巴哈伊編審出版委員會1999年版（修訂版）、新紀元國際出版社1998年版及2009年版（譯者：李紹白）、黃然未出版之譯稿（2015年）、于慈江未出版之譯稿（2015年）。

敬希垂注。

馬來西亞巴哈伊出版社

# 隱言經 The Hidden Words

出版：馬來西亞巴哈伊出版社

地址：19A, Jalan Bandar 6/1

Pusat Bandar, Puchong 47100

Puchong, Selangor Malaysia

巴哈伊中文書籍網址: <https://mybahaibook.com>

版次：2022年12月 第一版

2022年12月 第一次印刷

遵循“署名—非商業性使用—相同方式共用”的  
CC協定





马来西亚巴哈伊出版社